

TÜRVERRIEGELUNG TTB 183 210 040 2 183 210 041 2

400 608 100 0 400 608 101 0 400 608 102 0
400 608 103 0 400 608 104 0 400 608 105 0
400 608 106 0 400 608 107 0

Lieferumfang



1x TTB Verriegelungsbügel zur Montage auf der Tür



1x TTB Schlossgehäuse zur Montage an der Traverse



1x Montageplatte



je 6x
 ▪ Schlossschrauben M10 Vollgewinde, 120 mm lang, VA-Distanzröhrchen Ø 21 mm, 80 mm lang
 ▪ Unterlegscheiben
 ▪ Sicherungsmutter, M10, VA

i Sollte die Tür nicht bündig zu der Traverse bzw. dem umlaufenden Rahmen sein, benötigen Sie zum Höhenausgleich noch eine dünnere Unterlegplatte, die nicht im Lieferumfang enthalten ist. Zum Verriegeln benötigen Sie ein MTL Bügelschloss 13 mm (183 100 001 4).

Montage

⚠️ WARNUNG

Unfallgefahr

Bei der Montage besteht Unfallgefahr durch sich bewegende Fahrzeuge und Fahrzeugteile.
 – Sichern Sie das Fahrzeug mit Unterlegkeilen und befestigen Sie bewegliche Fahrzeugteile.

⚠️ VORSICHT

Quetschgefahr für Finger/Hände

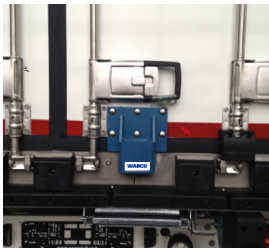
Bei der Montage besteht Quetschgefahr für Finger/Hände.
 – Achten Sie darauf, dass Ihre Finger/Hände nicht gequetscht werden.

⚠️ VORSICHT

Verletzungsgefahr für Füße

Eine herunterfallende Verriegelung kann durch ihr Gewicht zu Verletzungen führen.
 – Tragen Sie Sicherheitsschuhe bei der Montage.

i Schneiden Sie bei der Montage das Prallgummi (Laderampen) evtl. oben etwas aus oder versetzen Sie es nach unten. Modifizieren Sie die Abdichtgummilippe der Tür etwas, damit diese ihre Funktion erhält.

1. 
 - Platzieren Sie den Verriegelungsbügel so weit wie möglich links an der Unterkante der rechten Tür.
 - Legen Sie ihn von außen bündig an der Unterkante der rechten Tür an, so dass der vorstehende Teil über die Tür ragt.
2.
 - Markieren Sie die Löcher auf der Tür, die Unterkante des Bügels auf der Traverse und die Löcher des Bügels auf der Montageplatte.
- 3.a
 - Bohren Sie an den angezeichneten Stellen durch die Tür bzw. durch die Montageplatte. Verwenden Sie einen HSS-Bohrer (Ø 10,5 mm) mit entsprechender Länge.

3.b Bei isolierten Türen:

- Setzen Sie die Distanzröhrchen in die sechs Durchgangsbohrungen ein, damit die Tür beim Anziehen der Schrauben nicht zusammen gedrückt wird.
- Vergrößern Sie die Bohrungen an der Stahltür von innen. Verwenden Sie einen HSS-Bohrer (Ø 21 mm).
- Bohren Sie nur von innen und nur durch das innere Stahlblech der Tür, nicht durch die ganze Tür.
- Kürzen Sie bei Bedarf die Distanzröhrchen auf die Länge der Türstärke.

- 4.
- Setzen Sie den Verriegelungsbügel auf die Tür und stecken Sie die Schloßschrauben von außen nach innen durch. Bei isolierten Türen stecken Sie zusätzlich die Distanzröhrchen von innen über die Schloßschrauben.
 - Setzen Sie die Montageplatte von innen über die Bolzen.
 - Schrauben Sie den Verriegelungsbügel mit den mitgelieferten Sicherungsmuttern und den Unterlegscheiben fest.



Die Türverriegelung sollte umlaufend mit einer dünnen, UV-beständigen Dichtungsmasse abgedichtet werden. WABCO empfiehlt Ihnen hierfür SIKAFLEX 221.

- 5.
- Bringen Sie das Schloßgehäuse so an, dass der vorstehende Teil des Verriegelungsbügels bei geschlossener Tür passgenau darüber klappt und das Schloßgehäuse abdeckt.
 - Schweißen Sie das Schloßgehäuse an der Traverse an. Bei Bedarf müssen die Streben/Profile des Schloßgehäuses gekürzt werden.
 - Setzen Sie die untere Kante des Schloßgehäuses an der Markierung auf der Traverse so an, dass die Öffnungen zur Traverse und die Strebe in der Mitte nach oben zeigen.
 - Planen Sie für den Ausschnitt des Profils nicht zu viel Spiel ein.

- 6.
- Versiegeln Sie nach dem Anschweißen des Schloßgehäuses die Schweißstellen mit einer Rostschutzfarbe.

- 7.
- Zum Verriegeln benutzen Sie ein MTL Bügelschloß 13 mm (183 100 001 4).



- Stecken Sie den Bügel des Bügelschlusses von oben durch die Türverriegelung und verriegeln Sie mit dem Verschlussstück des Bügelschlusses die Türverriegelung.

Wartung und Pflege

HINWEIS

Beschädigung des Verriegelungsmechanismus

Teflon verklebt den Verriegelungsmechanismus.

- *Verwenden Sie niemals Teflon.*

Mechanische Teile: keine Wartung und Pflege erforderlich. Beschädigungen der Lackierung sind möglichst schnell auszubessern.

Zylinder reinigen und pflegen: Zum Reinigen verwenden Sie Bremsenreiniger. Danach etwas Leichtöl in das Schlüsselloch träufeln und mit dem Schlüssel ein paar Mal hin und her drehen.

Geeignete Ölsorten: Nähmaschinen-Öl, Waffen-Öl, dünnflüssiges, synthetisches Motoröl.

DOOR LOCK TTB

183 210 040 2
183 210 041 2

400 608 100 0 400 608 101 0 400 608 102 0
400 608 103 0 400 608 104 0 400 608 105 0
400 608 106 0 400 608 107 0

Scope of supply



1x TTB locking bracket for mounting on the door



1x TTB lock housing for mounting on the crosshead



1x mounting plate



respectively 6x

- Cup square bolts M10 fully threaded, 120 mm long, VA spacer tubes Ø 21 mm, 80 mm long
- Washers
- Locknut, M10, VA

i If the door is not flush with the crosshead or the circumferential frame, you will need a thinner base plate, which is not included in the delivery, for height compensation.
 For locking, you require an MTL Padlock 13 mm (183 100 001 4).

Installation

! WARNING

Danger of accidents

During assembly there is a risk of accidents due to moving vehicles and vehicle parts.
 – *Secure the vehicle with chocks and fasten moving vehicle parts.*

! CAUTION

Risk of crushing fingers/hands


During assembly there is a risk of crushing fingers/hands.
 – *Make sure that your fingers are not crushed.*

! CAUTION

Risk of injury for feet

A lock that falls from height can cause injuries due to its weight.
 – *Wear safety shoes during assembly.*

i During assembly you may need to clip the impact rubber (loading ramps) a little at the top or move it down. Modify the rubber sealing lip a little so that it retains its function.

1. 
 - Place the locking bracket as far as possible to the left at the lower edge of the right door.
 - Position it flush with the bottom edge of the right door on the outside so that the protruding section is extended over the door.

2. – Mark the holes on the door, the bottom edge of the bracket on the crosshead and the holes of the bracket on the mounting plate.

- 3.a – Drill through the door and the mounting plate at the marked points. Use an HSS drill (Ø 10.5 mm) of sufficient length.

3.b For insulated doors:

- Insert the spacer tubes into the six through bores to prevent the door being pressed together when the screws are tightened.
- Enlarge the holes on the steel door from the inside. Use an HSS drill (Ø 21 mm).
- Only drill from the inside and only through the door's inner steel sheet, not through the entire door.
- If necessary, shorten the spacer tubes to the length of the door thickness.

- 4.
- Place the locking bracket onto the door and insert the cup square bolts through the holes from the outside to the inside.
 - With insulated doors, also insert the spacer tubes over the cup square bolts from the inside.
 - Position the mounting plate over the bolts from the inside.
 - Screw down the locking bracket with the supplied locknuts and washers.



The door lock should be sealed with a thin, UV-resistant sealing compound around the circumference. WABCO recommends you use SIKAFLEX 221 for this purpose.

- 5.
- Fit the lock housing so that the protruding section of the locking bracket folds over it precisely and covers the lock housing when the door is closed.
 - Weld the lock housing to the crosshead. The braces/profiles of the lock housing may need to be shortened as required.
 - Position the lock housing's bottom edge onto the markings on the crosshead so that the openings point towards the crosshead and the brace at the centre points upwards.
 - Do not calculate too much play for the profile section.

6. After you have welded on the lock housing, seal the welding joints with rust protection paint.

7.



For locking, use an MTL Padlock 13 mm (183 100 001 4).

- Insert the shackle of the padlock through the door lock from the top and lock the door lock with the padlock's locking piece.

Maintenance and care

NOTE

Damage of locking mechanism

Teflon clogs the locking mechanism.

- *Never use Teflon.*

Mechanical parts: no maintenance or care required. Damage to the paintwork must be repaired as quickly as possible.

Cleaning and care of the cylinder: Use brake cleaner for cleaning. Then drip a little light oil into the keyhole and rotate back and forth a few times with the key.

Suitable oil types: Sewing machine oil, gun oil, low-viscosity synthetic engine oil.

MTL BÜGELSCHLOSS 183 100 001 4

400 608 100 0 400 608 101 0 400 608 102 0
 400 608 103 0 400 608 104 0 400 608 105 0
 400 608 106 0 400 608 107 0

Lieferumfang



- 1x MTL Bügelschloss
- 1x Beutel mit farbigen Kennzeichnungen für Schlüssel
- 1x Schlüsselkarte
- 3x Schlüssel (kd)




i Bewahren Sie die Schlüsselkarte auf. Sie benötigen die Schlüsselkarte für Nachbestellungen weiterer Schlüssel.

Montage

! WARNUNG

Unfallgefahr

Bei der Montage besteht Unfallgefahr durch sich bewegende Fahrzeuge und Fahrzeugteile.
 – Sichern Sie das Fahrzeug mit Unterlegkeilen und befestigen Sie bewegliche Fahrzeugteile.

1. 
 - Um das Bügelschloss zu öffnen, stecken Sie den Schlüssel in das MTL Bügelschlossgehäuse und drehen Sie den Schlüssel um 45°. In dieser Position kann der Bügel komplett herausgezogen werden.
2. 
 - Stecken Sie den Bügel durch die Öffnungen der Verriegelung.
3. 
 - i** Schließen Sie das Bügelschloss niemals, ohne das Schlossgehäuse vorher mit dem Schlüssel auf Position OFFEN gestellt zu haben. Dadurch zerstören Sie das MTL Bügelschloss.
 - Um das Bügelschloss zu schließen, stecken Sie den Schlüssel in das MTL Bügelschlossgehäuse und drehen sie den Schlüssel um 45°.
 - ⇒ In dieser Position kann der Bügel komplett eingeschoben werden.

Wartung und Pflege

HINWEIS

Beschädigung des Verriegelungsmechanismus

Teflon verklebt den Verriegelungsmechanismus.
 – Verwenden Sie niemals Teflon.

Zylinder reinigen und pflegen: Zum Reinigen verwenden Sie Bremsenreiniger. Danach etwas Leichtöl ins Schlüsselloch träufeln und mit dem Schlüssel ein paar Mal hin und her drehen.

Geeignete Ölsorten: Nähmaschinen-Öl, Waffen-Öl, dünnflüssiges, synthetisches Motoröl.

MTL PADLOCK 183 100 001 4

400 608 100 0 400 608 101 0 400 608 102 0
 400 608 103 0 400 608 104 0 400 608 105 0
 400 608 106 0 400 608 107 0

Scope of supply



- 1x MTL Padlock
- 1x bag with coloured markings for keys
- 1x key card
- 3x key (kd)




i Keep the key card in a safe place. You need the key card to order additional keys.

Installation

! WARNING

Danger of accidents

During assembly there is a risk of accidents due to moving vehicles and vehicle parts.
 – *Secure the vehicle with chocks and fasten moving vehicle parts.*

1. 
 - To open the padlock, insert the key into the MTL Padlock housing and turn the key by 45°.
 In this position the shackle can be fully pulled out.
2. 
 - Place the shackle through the openings of the lock.
3. 
 - i** Never lock the padlock without first having put the lock housing into the OPEN position with the key. This will destroy the MTL Padlock.
 - To close the padlock, insert the key into the MTL Padlock housing and turn the key by 45°.
 ⇒ In this position the shackle can be fully pushed in.

Maintenance and care

NOTE

Damage of locking mechanism

Teflon clogs the locking mechanism.
 – *Never use Teflon.*

Cleaning and care of the cylinder: Use brake cleaner for cleaning. Then drip a little light oil into the keyhole and rotate back and forth a few times with the key.

Suitable oil types: Sewing machine oil, gun oil, low-viscosity synthetic engine oil.